



**Organisation Mondiale pour l'Éducation Préscolaire
World Organisation for Early Childhood Education
Organización Mundial para la Educación Preescolar**

Declaración mundial del derecho y de la alegría de los niños y niñas a aprender a través del juego. OMEP 2010

La Asamblea y el Congreso mundial de OMEP en Gotenburgo, Suecia, en agosto del 2010, representando a setenta y dos países de los cinco continentes, acordamos que debemos defender la Declaración de los Derechos del Niño de las Naciones Unidas, especialmente el derecho de los niños y niñas al juego, como asimismo garantizar su bienestar en todos los países y programas educativos.

Actualmente, debido a problemas políticos y económicos, la mayoría de los Gobiernos están sobre enfatizando el desarrollo anticipado de las habilidades de escritura, lectura y cálculo en nuestros niños en el nivel de educación primaria. Esto socava radicalmente el enfoque holístico de la primera educación.

Debido a estas políticas, se están destrozando las bases y el sentido de la educación de la primera infancia. Esto implica la pérdida de valores esenciales, entre ellos, la creatividad, la imaginación, la mentalidad abierta y la expresión artística, afectando profundamente el derecho y la alegría del niño y la niña a aprender a través del juego.

Sabemos actualmente que las Metas del Milenio de la N.U. de reducir la pobreza y darles a los niños el derecho a la educación no se alcanzarán. Por eso, el Congreso y la Asamblea mundial de OMEP implora a todos los gobiernos a niveles locales y nacionales, reorientar sus planes y colocar recursos para que las metas sean alcanzadas.

Los niños pequeños tienen la voluntad y son capaces de ser agentes de cambio. Los adultos deben escuchar a los niños, y estar atentos a sus perspectivas e ideas en asuntos que se relacionan directamente con ellos.

« Sabemos mucho sobre ello » (niño de seis años)



**Organisation Mondiale pour l'Éducation Préscolaire
World Organisation for Early Childhood Education
Organización Mundial para la Educación Preescolar**

World declaration about the right and the joy to learn through play / OMEP 2010

During the OMEP World Assembly and Congress in Göteborg, Sweden in August 2010, all delegates representing seventy-two countries and five continents, agree that we must defend the UN Convention on the Rights of the Child, especially the right of children to play as well as ensuring their wellbeing in all countries and in educational programs.

Today, because of political and financial problems, most governments are overemphasising the swift development of literacy and numerous skills for our children when they start school. This results in dramatically restricting the holistic approach to early childhood education.

This situation is destroying the basis and the sense of early childhood education. This results in the loss of crucial values, creativity, imagination, open mindedness, expressive arts, thus deeply affecting the right and the joy to learn through play.

We now know that the UN Millenium development goals on reducing poverty and giving all children the right to education will not be met. Thus, the OMEP World Congress and Assembly implore all governments at local and national levels to reorient their plans and allocate resources so that the goals will be met.

Young children are willing and capable to be agents of change. Adults should listen to children and be aware of their perspectives and ideas in matters that relate directly to them:

‘We know stuff too!’ (six year old child)

Ingrid Engdahl, Congress Chair
ingrid.engdahl@buv.su.se



**Organisation Mondiale pour l'Éducation Préscolaire
World Organisation for Early Childhood Education
Organización Mundial para la Educación Preescolar**

Déclaration mondiale concernant le droit des enfants à apprendre au travers de la joie du jeu (OMEP 2010)

Durant l'assemblée mondiale de l'OMEP et du congrès de Göteborg au août 2010, les représentants de septante-deux pays et cinq continents, déclarent : nous devons absolument défendre la mise en œuvre de la convention des droits de l'enfant, plus particulièrement par rapport au droit de l'enfant à jouer, et de notre devoir d'assurer leur bien-être dans tous les pays et leurs programmes éducatifs.

Aujourd'hui, du fait de problèmes politiques et financiers, la plupart des gouvernements surinvestissent le développement précoce des apprentissages du langage écrit et du calcul pour nos enfants dès l'entrée au pré élémentaire. Ceci a pour résultats une restriction dramatique de l'approche holistique propre à l'éducation initiale.

Cette situation détruit la base et le sens de l'éducation du jeune enfant. Elle va de pair avec une perte de valeurs cruciales, de la stimulation de la créativité, de l'imagination, de l'ouverture d'esprit, de l'expression artistique, et affectent gravement le droit et la joie des enfants à apprendre au travers du jeu.

Nous savons maintenant que les buts du Millenium de l'ONU concernant la réduction de la pauvreté et l'accès pour tous les enfants à l'éducation ne seront pas atteints dans les délais. De ce fait, tant les participants au congrès que les délégués à l'assemblée mondiale de l'OMEP implorent tous les gouvernements au niveau local et national de réorienter leurs plans d'action, et d'allouer les crédits nécessaires pour que les buts du millenium soient atteints.

Les jeunes enfants veulent et peuvent être des agents de changement. Les adultes se doivent de les écouter et prendre en compte leurs idées et perspectives dans les domaines qui les concernent : « We know stuff too ! » (« Nous aussi, on sait ! », énoncé d'un enfant de six ans).

Ingrid Engdahl

Ingrid Engdahl, présidente du congrès
ingrid.engdahl@buv.su.se